

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí príspevku v civilnom letectve z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky v roku 2020 č. 374/C410/2020 z 18. marca 2020 uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 18 ods. 1 zákona č. 213/2019 Z. z. o odplatách a o poskytovaní príspevku v civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zmluva č. 374/C410/2020**“)

(ďalej len „**dodatok č. 1**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Osoba oprávnená na vecné rokovanie: Ing. Mário Németh, generálny riaditeľ sekcie civilného letectva
IČO: 02/59494744
DIČ: 30416094
2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: Letisková spoločnosť Žilina, a.s.
Sídlo: Letisko, 013 41 Dolný Hričov
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené Ing. Ivanom Hečkom, predsedom predstavenstva, Mgr. Ivanom Halmom, členom predstavenstva, JUDr. Michalom Miškovičom, členom predstavenstva
IČO: 36426032
DIČ: 2021927402
Banka:
Číslo účtu:
IBAN
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, oddiel Sa, vložka č. 10462/L,
(ďalej len „**prijímateľ**“)
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**zmluvná strana**“).

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili zmluvu č. 374/C410/2020, ktorej predmetom je poskytnutie príspevku v civilnom letectve v sume 93 708,00 Eur (slovom deväťdesiattritisíc sedemstoosem Eur) na financovanie projektu uvedeného v čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 374/C410/2020.
2. Zmluvné strany uzatvárajú dodatok č. 1 v súlade s čl. 8 ods. 6 zmluvy č. 374/C410/2020 s cieľom poskytnutia ďalších finančných prostriedkov formou príspevku v civilnom letectve v sume 92 992 Eur (slovom deväťdesiatdvatisícdeväťstodeväťdesiatdva Eur) na financovanie projektu uvedeného v čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 374/C410/2020. Celková výška poskytnutého príspevku na projekt uvedený v čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 374/C410/2020 je uvedená v prílohe č. 1 k dodatku č. 1.

Článok 2

Predmet dodatku č. 1

1. V čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 374/C410/2020 sa slová „93 708,00 Eur (slovom deväťdesiattritisíc sedemstoosem Eur)“ nahrádzajú slovami „186 700 Eur (slovom jednostoosemdesiatšesťtisíc sedemsto Eur)“.
 2. V čl. 1 ods. 2 zmluvy č. 374/C410/2020 sa slová „podľa čl. 2 ods. 2 písm. c)“ nahrádzajú slovami „podľa čl. 2 ods. 2 písm. e)“.
 3. V čl. 1 ods. 3 zmluvy č. 374/C410/2020 sa na konci pripája táto veta: „Poskytovateľ poskytuje príspevok bezhotovostne, vo forme bežného transferu do siedmich (7) pracovných dní odo dňa účinnosti dodatku č. 1 k zmluve č. 374/C410/2020 na účet na poskytnutie príspevku.“.
 4. V čl. 2 ods. 2 písm. a) zmluvy č. 374/C410/2020 sa slová „poskytnutý príspevok“ nahrádzajú slovami „príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 374/C410/2020“.
 5. V čl. 2 ods. 2 zmluvy č. 374/C410/2020 sa za písmeno a) vkladajú nové písmená b) a c), ktoré znejú:
 - „b) použiť príspevok poskytnutý na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 374/C410/2020 najneskôr do 31. marca 2021, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. marca 2021, ak nie je ustanovené inak,
 - c) použiť príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 374/C410/2020 alebo na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 374/C410/2020 na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a odmeny vyplácané na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru najneskôr do 31. decembra 2020, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. decembra 2020,“.
- Doterajšie písmená b) a c) sa označujú ako písmená d) a e).
6. V čl. 2 ods. 2 písm. d) zmluvy č. 374/C410/2020 sa na konci pripájajú slová „na úhradu nákladov jednoznačne súvisiacich s projektom vynaložených v roku 2020 a uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve“.

7. V čl. 2 ods. 3 zmluvy č. 374/C410/2020 sa slovo „Posledný“ nahrádza slovami „Ak bol príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 374/C410/2020, posledný“.
8. V čl. 2 ods. 3 zmluvy č. 374/C410/2020 sa na konci pripája táto veta: „Ak bol príspevok poskytnutý na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 374/C410/2020, posledný presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami možno vykonať 15. marca 2021.“.
9. V čl. 2 ods. 7 zmluvy č. 374/C410/2020 sa slová „15. januára 2021“ nahrádzajú slovami „9. apríla 2021“.
10. V čl. 2 odsek 9 zmluvy č. 374/C410/2020 znie:
„9. Ak prijímateľ
 - a) má vedomosť o tom, že do 31. decembra 2020 nevyčerpá príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 374/C410/2020, je povinný do 30. novembra 2020 o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa a nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe zmluvy č. 374/C410/2020 bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 8. decembra 2020,
 - b) nemá vedomosť o tom, že do 31. decembra 2020 nevyčerpá príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 374/C410/2020, je povinný nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe zmluvy č. 374/C410/2020 bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 31. decembra 2020 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa,
 - c) vracia nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 374/C410/2020 v roku 2021, je povinný vrátiť túto časť poskytnutého príspevku na depozitný účet poskytovateľa najneskôr do 12. apríla 2021 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa.“.
11. V čl. 3 ods. 1 zmluvy č. 374/C410/2020 sa slová „15. februára 2021“ nahrádzajú slovami „16. apríla 2021“.
12. V čl. 4 ods. 2 zmluvy č. 374/C410/2020 sa slová „podľa čl. 2 ods. 2 písm. b) alebo c)“ nahrádzajú slovami „podľa čl. 2 ods. 2 písm. d) alebo e)“.
13. Príloha č. 1 k zmluve sa nahrádza novou prílohou č. 1 k dodatku č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 1.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. 374/C410/2020.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy č. 374/C410/2020 zostávajú nezmenené.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis dodatku č. 1 dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov dodatku č. 1 dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa _____

V Žiline dňa _____

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Martin Janáček
generálny tajomník
služobného úradu

Ing. Ivan Hečko
predseda predstavenstva

Mgr. Ivan Halmo
člen predstavenstva

JUDr. Michal Miškovič
člen predstavenstva

Rozpočet projektu na rok 2020
„Bezpečnostná ochrana letiska Žilina“

účtovná skupina	náklady (výdavky)	výška požadovaného príspevku v eurách	výška poskytnutého príspevku v eurách
50	Spotrebované nákupy	23 545,00	23 545,00
v tom:	501 - spotreba materiálu	18 720,00	18 720,00
	502 - spotreba energie	4 825,00	4 825,00
51	Služby	20 326,00	20 326,00
v tom:	511 - opravy a udržiavanie	11 876,00	11 876,00
	512 - cestovné	1 500,00	1 500,00
	518 - ostatné služby	6 950,00	6 950,00
52	Osobné náklady	142 829,00	142 829,00
v tom:	521 - mzdové náklady	101 580,00	101 580,00
	524 - zákonné sociálne poistenie	35 756,00	35 756,00
	525 - ostatné sociálne poistenie	0,00	0,00
	527 - zákonné sociálne náklady	5 493,00	5 493,00
53	Dane a poplatky	110,00	0,00
v tom:	531 - dane z motorových vozidiel	0,00	0,00
	532 - daň z nehnuteľností	0,00	0,00
	538 - ostatné dane a poplatky	110,00	0,00
54	Iné náklady na hospodársku činnosť	2 228,00	0,00
v tom:	548 - ostatné náklady na hospodársku činnosť	2 228,00	0,00
55	Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	0,00	0,00
v tom:	551 - odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	0,00	0,00
	Spolu	189 038,00	186 700,00

“